Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 12 (1894)

Heft: 142

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 142. XII. Jahrgang. Bern, Mittwoch, 13. Juni. 1894 Berne, Mercredi, 13 Juin. XIIme année. № 142

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2ter Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2ter Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr 3. Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 25 cts.

Versendung regelmässig Mittwoch und Samstag abends. Nach Bedürfniss erscheint das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.

Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.

La feuille est expédiée régulièrement les *mercredi* et *samedi* soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Nationalité française. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Bilanz einer Versicherungsgesellschaft (Bilan d'une compagnie d'assurances). — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titres que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Ct. de Vaud. *Office des faillites d'Aigle.* (K.-E. 971)

Failli: Grezzi, Joseph-Georges, négociant, à Bex (F. o. s. du c. du 26 mai 1894, nº 127, page 515).

Assemblée des créanciers: Mardi, 19 juin 1894, à 3 heures après-midi, salle du tribunal, à Aigle.

Ct. du Valais. *Office des faillites de Sion.* (K.-E. 969)

Failli: Gross, Maurice, restaurateur, à Sion.

Date de l'ouverture de la faillite: 31 mai 1894.

Liquidation sommaire: (Art. 231 de la loi sur la poursuite).

Délai pour les productions: 3 juillet 1894.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249 et 250.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (Ko. 974)

Gemeinschuldner: Sauter, Themotheus, Holzhändler, dato an der Bäckerstrasse 31, Zürich III (S. H. A. B. Nr. 46 vom 28. Februar 1894, pag. 183).

Anfechtungsfrist: Bis 23. Juni 1894.

Kt. Luzern. *Konkursamt Luzern.* (Ko. 975)

Gemeinschuldner: Pacully, Rudolf, früher in Luzern, nun in Baumgarten bei Ohlau in Schlesien (S. H. A. B. Nr. 233 vom 4. November 1893, pag. 947 und Nr. 254 vom 6. Dezember 1893, pag. 1031).

Anfechtungsfrist: Bis 23. Juni 1894.

Ct. de Fribourg. *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg.* (Ko. 977)

Failli: Andreazzi, Clément, ci-devant négociant, à Fribourg (F. o. s. du c. du 1er octobre 1892, nº 212, page 851).

Délai pour intenter l'action en opposition: 23 juin 1894.

Kt. Thurgau. *Betreibungsamt Altnau im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen.* (Ko. 973)

Gemeinschuldner: Wagner, Samuel, Weinhandlung, in Güttingen (S. H. A. B. Nr. 105 vom 25. April 1894, pag. 427).

Anfechtungsfrist: Bis 23. Juni 1894.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.-G. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Courtelary.* (A. Ko. 966)

Failli: Studer, Nicolas, tailleur de pierres, à la Rangée des Roberts, commune de la Ferrière (F. o. s. du c. du 10 février 1894, nº 30, page 119 du 24 mars 1894, nº 71, page 285).

Délai pour intenter l'action en opposition: 23 juin 1894.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel-Stadt.* (A. Ko. 979)

Gemeinschuldner: Vellard, J. B., & Cie, Cigarren und Cigaretten en gros, Allschwylerstrasse 2, in Basel (S. H. A. B. Nr. 90 vom 11. April 1894, pag. 361 und Nr. 119 vom 16. Mai 1894, pag. 483).

Anfechtungsfrist: Bis 23. Juni 1894.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

Kt. Luzern. *Gerichtsausschuss des Bezirksgerichtes Luzern.* (W. 976)

Gemeinschuldnerin: Frau Sigrist-Furrer, Barbara, an der Langensandstrasse, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 40 vom 21. Februar 1894, pag. 159; Nr. 74 vom 28. März 1894, pag. 297; Nr. 119 vom 16. Mai 1894, pag. 483 und Nr. 136 vom 6. Juni 1894, pag. 552).

Datum des Widerrufes: 8. Juni 1894.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl, Zürich III.* (St. 980)

Gemeinschuldner: Hüppi-Fischer, Meinrad, gew. Wirt z. Rothhaus, in Zürich III, dato in Oetweil a. d. L. (S. H. A. B. Nr. 271 vom 30. Dezember 1893, pag. 1105 und Nr. 49 vom 3. März 1894, pag. 195).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 13. Juni 1894 an.

Ort, Tag und Stunde der II. Steigerung: Freitag, den 13. Juli 1894, abends 5 Uhr, im Gasthaus zum «Rothhaus» an der Langstrasse, Zürich III.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften und Zubehörden:

1) Das Wohn- und Gasthaus zum «Rothhaus» an der Langstrasse in Zürich III, sub Nr. 1659 für 92,500 Fr. assekuriert, nebst 240,20 m² Gebäudefläche und Hofraum.

2) Ein Oekonomiegebäude dabei, sub Nr. 1680 für 4000 Fr. assekuriert, nebst 119,40 m² Gebäudefläche und Hofraum.

3) Die zum Betriebe des Gasthofes dienenden vorhandenen Möbel, soweit sie mit der Liegenschaft durch das Grundprotokoll verpfändet worden, worüber ein Verzeichnis zur Einsicht aufliegt.

Höchstes Angebot der I. Steigerung: 135,000 Fr.

Kt. Bern. *Konkursamt Biel.* (St. 978)

Gemeinschuldner: Buner, Berthold, Hôtelier, zur «Krone», in Biel (S. H. A. B. Nr. 64 vom 17. März 1894, pag. 257).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 1. Juli 1894 an.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Samstag, den 14. Juli 1894, nachmittags 3 Uhr, in der Krone, zu Biel.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaft und event. der Mobiliargegenstände: Der Gasthof zur Krone, an zwei Hauptstrassen in der Mitte der Stadt Biel gelegen; derselbe ist vor einigen Jahren vollständig neu umgebaut und komfortabel eingerichtet worden und enthält 34 Fremdenzimmer mit ca. 50 Betten, 2 Salons, ein geräumiges Café, 2 Speisesäle, einen Wintergarten u. s. w. Im Kataster ist diese Liegenschaft unter Nr. 570, Sektion A, mit einem Halt des Sitzes von 3,06 Aren aufgetragen und für Fr. 137,100 eingeschätzt. Die amtliche Schatzung beträgt Fr. 130,000.

NB. Der Betrieb dieses Hôtels wurde trotz Konkurses des B. Buner nicht eingestellt.

Im Falle der Hingabe dieser Liegenschaft wird das zum Betriebe des Hôtels dienende, bereits noch neue Mobiliar en bloc zur Versteigerung gebracht. Gerichtliche Schatzung desselben Fr. 39,861. 75.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den nachstehend hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (N. F. E. 970)

Débiteur: Chalande, veuve, marchande de chapeaux, 27, Rue de la Croix d'or, à Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 11 juin 1894.

Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoultre, directeur de l'office des faillites de Genève.

Délai pour les productions: 3 juillet 1894.

Assemblée des créanciers: Lundi, 30 juillet 1894, à 10 heures du matin, à Genève, au Palais-de-Justice, place du Bourg-de-Four, 2e cour, 1er étage, salle A.

Délai pour prendre connaissance des pièces: 20 juillet 1894.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Berne. *Tribunal (1re instance):* (N. V. 968)
Président du tribunal de Delémont.

Débiteur: Huguenin-Ruedin, Charles, chapellerie et nouveautés, à Delémont (F. o. s. du c. du 24 février 1894, nº 43, page 171; du 25 avril 1894, nº 105, page 427 et du 19 mai 1894, nº 121, page 491).

Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 15 juin 1894, à 9 heures du matin, dans la salle des audiences, Hôtel de la Préfecture, à Delémont.

Ct. de Vaud. *Tribunal (1re instance):* (N. V. 967)
Président du tribunal d'Yverdon.

Débiteur: Billaud, François, poëlier, à Yverdon (F. o. s. du c. du 21 avril 1894, nº 101, page 410).

Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 15 juin 1894, à 10½ heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville d'Yverdon.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Zürich. *Gericht (I. Instanz): Bezirksgericht Zürich, II. Sektion.* (N. B. 972)

Schuldnerin: Firma Frau Dietrich und Sohn in Zürich (S. H. A. B. Nr. 24 vom 3. Februar 1894, pag. 95 und Nr. 110 vom 2. Mai 1894, pag. 448).

Datum der Bestätigung: 2. Mai 1894.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Mit Bewilligung des Obergerichtes wird anmit der unbekannte Inhaber der Stammaktie der Schweizerischen Nordostbahn Nr. 5821 im Nominalbetrage von 500 Fr., d. d. 31. August 1855 (ohne Talon und Coupons) aufgefordert, dieselbe binnen drei Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, in der Bezirksgerichtskanzlei Zürich vorzulegen, widrigenfalls deren Amortisation erfolgen würde.

Zürich, den 22. Juni 1892.

Im Namen des Bezirksgerichtes II. Sektion,
(W. 64) *Der I. Substitut des Gerichtsschreibers:*
Dr. **C. Bürkly.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Blankenburg (Bezirk Ober-Simmenthal).

1894. 6. Juni. Inhaber der Firma **Samuel Anken, Sohn,** am Gwatt zu Zweisimmen, ist Samuel Anken-Burgener, Samuels Sohn, Handelsmann am Gwatt zu Zwisimmen. Natur des Geschäftes: Viehhandlung, am Gwatt zu Zweisimmen.

8. Juni. Inhaber der Firma **G. Burgener, Viehhändler,** in Zweisimmen ist Gottl. Burgener, verw. Heimberg, Viehhändler, am Thüll zu Zweisimmen. Natur des Geschäftes: Viehhandlung, am Thüll zu Zweisimmen.

8. Juni. Inhaber der Firma **Gilgen, Bäcker,** in Zweisimmen, ist Gottfried Gilgen, Bäcker und Krämer, am Thüll zu Zweisimmen. Natur des Geschäftes: Bäckerei und Krämerei, am Thüll zu Zweisimmen.

8. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Geschwister Haueter** in Zweisimmen (S. H. A. B. Nr. 31 vom 12. Februar 1891, pag. 121) hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen.

Inhaber der Firma **J. Haueter-Krebs, Wirt,** in Zweisimmen, ist Johann-Haueter-Krebs, Wirt zur Krone in Zweisimmen; die Firma übernimmt Aktiva und Passiva der erloschenen Firma «Geschwister Haueter».

8. Juni. Inhaber der Firma **S. G. Burgener-Rufi,** am Thüll zu Zweisimmen, ist Samuel Gottlieb Burgener-Rufi, Viehhändler und Negotiant, in Zweisimmen. Natur des Geschäftes: Viehhandlung und Krämerei, am Thüll zu Zweisimmen.

8. Juni. Inhaber der Firma **Jakob Schletti, Wirt,** in Zweisimmen, ist Jakob Schetti all. Sulliger, Wirt, in Zweisimmen. Natur des Geschäftes: Pintenwirtschaft zum weissen Kreuz in Zweisimmen.

8. Juni. Die Firma **Witwe Burri** in Zweisimmen (S. H. A. B. Nr. 25 vom 5. Februar 1891, pag. 97) wird infolge Heirat der Inhaberin mit dem obgenannten Jakob Schletti und Uebertragung des Geschäfts an denselben gelöscht.

Bureau Büren.

10. Juni. Die **Käsereigenossenschaft von Scheunenberg,** mit Sitz in Scheunenberg (S. H. A. B. Nr. 117 vom 3. November 1888, pag. 889; Nr. 78 vom 24. Mai 1890, pag. 413; Nr. 113 vom 11. Mai 1892, pag. 450), hat in ihrer ordentlichen Hauptversammlung vom 21. April 1894 in den Vorstand auf 2 Jahre neu gewählt: am Platze des Johann Dick als Präsident: Bendicht Stuber, Landwirt, in Scheunenberg; am Platze des Alexander Häni als Vizepräsident und Kassier: Benedicht Häni auf dem Hof und am Platze des zum Präsidenten gewählten einten Beisitzers Stuber: Johann Dick, bisheriger Präsident. Der Sekretär Grüssi und die zwei anderen Beisitzer Peter und Gilomen wurden wieder bestätigt.

11. Juni. Inhaber der Firma **Jb Wirth** in Leuzigen ist Jakob Wirth von Grasswyl bei Seeberg, Wirt, wohnhaft in Leuzigen. Natur des Geschäftes: Wein- und Spirituosenhandlung.

Bureau Wangen.

12. Juni. Inhaber der Firma **J. Kummer-Schwab** in Herzogenbuchsee ist Johann Kummer, allié Schwab, von Niederönz, Wirt zum Bad in Herzogenbuchsee. Natur des Geschäftes: Velos- und Nähmaschinenhandlung und Wirtschaft.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1894. 9. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Jahn, Zogg & Kuratle** in Azmoos (S. H. A. B. Nr. 9 vom 15. Januar 1891, pag. 34) hat sich infolge Verzichtes der Inhaber aufgelöst und ist daher genannte Firma erloschen. Aktiven und Passiven derselben gehen über auf die neue Firma «Heinrich Kuratle, Baumeister» in Azmoos.

Inhaber der Firma **Heinrich Kuratle Baumeister** in Azmoos ist Heinrich Kuratle, von Nesslau, in Azmoos. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Jahn, Zogg & Kuratle». Natur des Geschäftes: Baugeschäft.

9. Juni. Die Firma **A. Dudly-Sidler** in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 4 vom 10. Januar 1889, pag. 26) ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Inhaber der Firma **G. Gehring** in Rorschach ist Gottlieb Gehring von Winterthur, in Rorschach. Diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Dudly-Sidler». Natur des Geschäftes: Farbwarenhandlung.

9. Juni. August Künzle-Engler von Gossau, in St. Gallen und Max Sandherr, von und in St. Gallen haben unter der Firma **Künzle-Engler & Cie.** in St. Gallen eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1894 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist August Künzle-Engler. Kommanditär ist Max Sandherr mit dem Betrage von zwanzigtausend Franken (Fr. 20,000). Natur des Geschäftes: Fabrikation und Export von Stickereien. Geschäftslokal: Linsebühlstrasse Nr. 12. Die Firma erteilt Prokura an Max Sandherr von und in St. Gallen.

9. Juni. In der Generalversammlung des **Centralverbandes der Stickerei-Industrie,** mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. vom 16. November 1887, pag. 866; 3. Mai 1888, pag. 460; 25. August 1888, pag. 739; 20. April 1889, pag. 378; 7. Dezember 1891, pag. 941; 27. Mai 1892, pag. 496; 10. März 1893, pag. 233; 9. Dezember 1893, pag. 1044) vom 12. März 1894 wurden die Statuten teilweise revidiert, wobei hier folgendes zu erwähnen ist: Das Eintrittsgeld beträgt für jede Maschine Fr. 1. —; für jedes Mitglied Fr. 1. —; für Fergger als solche Fr. 25. —; für Kaufleute als solche Fr. 50. —. Sofern der Eigentümer einer infolge Pacht in den Verband aufzunehmenden Maschine nicht auch dem Verbande beitritt, hat der Pächter die Eintrittstaxe und den Jahresbeitrag für die Maschine zu leisten. Das Wiedereintrittsgeld beträgt für ausgetretene Mitglieder und Maschinen das 2 bis 5 fache, dasjenige für ausgeschlossene Maschinen und Mitglieder das 2 bis 10 fache dieser Ansätze. Der Jahresbeitrag beträgt für jede Maschine 50 Cts., Maximum Fr. 30.—; für Fergger als solche Fr. 10.—; für Kaufleute, nicht exportierend, Fr. 20.—; für Kaufleute, exportierend, Fr. 50.—; für Mitglieder, welche von keiner dieser Taxe betroffen werden, 50 Cts. Im Laufe des Verbandsjahres eintretende Mitglieder haben auch den vollen Jahresbeitrag zu leisten. Die Organe des Verbandes sind: *a.* die Generalversammlung, *b.* das Zentralkomitee, *c.* die Rechnungskommission, *d.* die Rekurskommission, *e.* die Sektionskommission, *f.* die Expertise, *g.* die Schieds- und Fachgerichte, *h.* die Verkaufsstelle. Das Zentralkomitee vertritt den Verband nach aussen, insbesondere vor Gericht. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident, der Kassier und der Aktuar und zwar bedarf es zur rechtsverbindlichen Zeichnung namens des Verbandes der kollektiven Zeichnung zweier der Genannten. In der Generalversammlung vom 12. März 1894 wurden in das Zentralkomitee neu gewählt: Herrmann Alder und Jakob Nef, beide von Herisau, in St. Gallen, und Jacob Vetsch von und in Grabs, welcher Kassier des Zentralverbandes ist. Präsident, Vizepräsident und Aktuar wurden bestätigt.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1894. 11. Juni. Die Firma **Tscharner & Albertini** in Rodels (S. H. A. B. Nr. 32 vom 9. Februar 1893, pag. 129) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen und damit auch die an Christian Johann Voneschen erteilte Prokura. Die Liquidation ist beendigt.

Inhaber der Firma **C. J. Voneschen** in Rodels ist Christian Johann Voneschen von Riein, wohnhaft in Rodels. Diese Firma hat das Geschäft der erloschenen Firma «Tscharner & Albertini» mit Aktiva und Passiva unterm 1. Oktober 1893 übernommen. Natur des Geschäftes: Mehl- und Kolonialwaren-, Eisen-, Glas- und Schuhwarenhandlung und Wirtschaft. Geschäftslokal: An der Dorfstrasse.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1894. 11. Juni. Inhaber der Firma **Gottfried Zürcher** in Holzhof-Amlikon ist Gottfried Zürcher von Menzingen (Zug), wohnhaft in Holzhof. Käserei.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Vevey.

1894. 11 juin. L'association sous la raison **Société de Fromagerie et Laiterie de Chailly,** à Chailly (F. o. s. du c. du 29 novembre 1887, nº 109, page 904), fait inscrire que dans son assemblée générale du 6 avril 1894, elle a modifié ses statuts en fixant la finance d'entrée à deux cent cinqante francs. Les autres dispositions publiées dans la F. o. s. du c. le 29 novembre 1887 ne sont pas modifiées. Dans son assemblée générale du 29 janvier 1894, elle a modifiée son comité en nommant Louis Dupertuis d'Ormont-Dessous, domicilié à Chailly, président. Le secrétaire Vincent est confirmé dans ses fonctions. Les autres membres du comité sont: Théophile Chevalley, Jules Perrod et Gustave Ducraux, tous à Chailly, et Edouard Dubochet et Victor Magnin, aussi à Chailly, suppléants. Les membres sortant du comité sont: Emile Dubochet, Victor Genevey et Constant Parachini.

11 juin. La raison **L. Cherpit,** à Vevey (F. o. s. du c. du 15 février 1890, nº 22, page 113), a cessé d'exister ensuite du décès de la titulaire. La procuration conférée à Victor Cherpit cesse en conséquence de déployer ses effets.

Genf — Genève — Ginevra

1894. 9 juin. Les suivants: Jacques Duvoisin, d'origine vaudoise; Auguste Renaud de Genève et François Muriset de Neuchâtel, tous trois domiciliés à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Duvoisin, Renaud et Muriset,** une société en nom collectif qui a commencé le 15 avril 1894. Genre d'affaires: Commerce et réparation de vélocipèdes. Locaux: 2, Boulevard de Plainpalais.

Nationalité française.

A teneur d'une loi française promulguée le 22 juillet 1893, les personnes nées en France d'une *mère* née elle-même en France, seront considérées en France comme étant irrévocablement de nationalité française, si elles ne répudient pas la nationalité française dans le délai d'un an à partir de la promulgation de ladite loi, et cela même dans le cas où le *père* est citoyen *suisse* et n'est lui-même pas né en France. — Cette disposition s'applique aux personnes actuellement majeures et même aux personnes ne résidant pas en France.

Pour les formalités d'option, s'adresser, sans aucun retard, au département fédéral des affaires étrangères à Berne, aux chancelleries d'état des divers cantons, à la légation de la Confédération suisse à Paris, ou aux diverses légations et consulats suisses à l'étranger. (V. 27²)

Berne, le 28 juillet 1893.

Département fédéral des affaires étrangères.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

11 juin 1894, 8 h. a.
No 6941.

L. A. & J. Ditesheim, fabricants,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Boîtes, cuvettes, cadrans, mouvements, étuis, emballages de montres, de ressorts, et autres fournitures d'horlogerie.

---

11 juin 1894, 8 h. a.
No 6942.

Charles-Albert Ducommun, négociant,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Boîtes, cuvettes, cadrans, mouvements, étuis, emballages de montres, de ressorts, et autres fournitures d'horlogerie.

---

11 juin 1894, 8 h. a.
No 6943.

Achille Hirsch, fabricant,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

ALCHIMIST

Boîtes, cuvettes, cadrans, mouvements, étuis, emballages de montres, de ressorts, et autres fournitures d'horlogerie.

---

11 juin 1894, 8 h. a.
No 6944.

Charles Robert-Tissot, fabricant,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Boîtes, cuvettes, cadrans, mouvements, étuis, emballages de montres, de ressorts, et autres fournitures d'horlogerie.

---

11 juin 1894, 8 h. a.
No 6945.

L. & A. Mairot frères, fabricants,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Boîtes, cuvettes, cadrans, mouvements, étuis, emballages de montres, de ressorts, et autres fournitures d'horlogerie.

---

11. Juni 1894, 8 Uhr a.
Nr. 6946.

Henri Honegger, Kaufmann,
Zürich (Schweiz).

Weine und Korbflaschen.

---

11. Juni 1894, 8 Uhr a.
Nr. 6947.

Die Gesellschaft: *The Westinghouse Brake Company Limited*, Fabrikantin,
London (Grossbritannien).

Maschinen und Apparate (exklusive landwirtschaftliche), im Speziellen: Eisenbahnbremsen und Apparate hiefür, Signalapparate und dergleichen.

---

11. Juni 1894, 5 Uhr p.
Nr. 6948.

C. Locher, Spitalgasse, Kaufmann,
Bern (Schweiz).

LIANG PECCO

Thee.

„HELVETIA", schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft in St. Gallen.

Bilanz per 31. Dezember 1893.

Aktiven.

Fr.	Ct.	
8,000,000	—	Obligationen der Aktionäre.
3,338,682	11	Darleihen auf Hypotheken.
2,938,939	35	Effekten.
225,932	—	Kautionen bei verschiedenen Regierungen.
901,846	83	Wechsel im Portefeuille.
26,234	50	Barschaft in Kassa.
215,000	—	Halber Anteil am Verwaltungsgebäude.
959,393	51	Prämien-Ausstände.
422,885	50	Guthaben bei Banken und Banquiers.
3,629	77	Diverse Debitoren.
104,376	09	Zu verrechnende Zinsen auf die festen Anlagen.
17,136,919	66	Total. (B. 14)

Passiven.

	Fr.	Ct.
Aktien-Kapital	10,000,000	—
Gewinn-Reserve-Fonds	2,136,665	60
Rückversicherungs-Fonds	961,949	48
Reserve für laufende Risiken	1,850,360	12
Reserve für schwebende Schäden	461,999	81
Hülfsfonds für Angestellte der Gesellschaft	199,174	02
Zu verrechnende Provisionen, Steuern und andere Auslagen	99,840	44
Guthaben von Versicherungsgesellschaften	663,187	74
Diverse Kreditoren	40,787	97
Gewinn- und Verlust-Konto	722,954	48
Total	17,136,919	66

Betrag der bis 31. Dezember 1893 geschlossenen mehrjährigen Versicherungen, für welche die Prämien jedoch erst später zu vereinnahmen sind . . . . . Fr. 10,699,125,090. —
Betrag der hierauf entfallenden und somit in dieser Bilanz nicht verrechneten Prämien . . . . . » 14,519,368. 32

St. Gallen, den 7. April 1894.

Der Verwaltungsrat:
F. Haltmayer, Präsident.

Der Spezial-Direktor:
Grossmann.

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 9. Juni 1894.

Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 9 juin 1894

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten — Billets: Emission	Noten — Billets: Cirkulation	Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle / Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central: Gesetzliche Notendeck. 40 o/o der Cirkulation / Couverture légale des billets 40 o/o de la circulation	Frei verfügbarer Teil / Partie disponible		Noten anderer schweiz. Emissionsbanken / Billets d'autres banques d'émission suisses	Uebrige Kassabestände / Autres valeurs en caisse		Total	
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	11,500,000	11,404,900	4,561,960	2,574,865	—	1,189,650	48,618	21	8,375,093	21
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,000,000	1,991,350	796,540	224,349	35	64,800	27,416	80	1,113,106	15
3	Kantonalbank von Bern, Bern	15,000,000	14,223,300	5,689,320	2,211,171	80	2,270,000	57,923	68	10,228,415	48
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	2,000,000	1,981,850	792,740	94,159	—	67,350	121,290	57	1,075,539	57
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	13,500,000	13,272,550	5,309,020	1,296,413	15	632,350	7,973	90	7,245,757	05
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	700,000	695,350	278,140	40,915	—	14,300	2,459	17	335,814	17
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	1,500,000	1,452,500	581,000	235,453	51	122,600	49,113	91	988,167	42
8	Aargauische Bank, Aarau	4,000,000	3,977,400	1,590,960	424,842	56	290,900	43,046	26	2,349,748	82
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	969,550	387,820	82,729	04	434,000	49,333	31	953,882	35
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,000,000	1,985,200	794,080	272,576	30	12,250	90,587	45	1,169,493	75
11	Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld	1,000,000	991,300	396,520	256,925	80	202,550	58,129	63	914,125	43
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,944,000	3,937,900	1,575,160	572,978	45	145,750	17,880	76	2,311,769	21
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	3,000,000	2,951,500	1,180,600	507,395	—	163,700	4,388	59	1,856,083	59
14	Banque du Commerce, Genève	22,600,000	20,860,000	8,344,000	1,167,956	60	666,200	118,102	05	10,296,258	65
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	3,000,000	2,965,900	1,186,360	250,292	29	205,650	6,084	18	1,648,386	47
16	Bank in Zürich, Zürich	820,000	817,300	326,920	100,312	11	119,350	12,258	68	558,840	79
17	Bank in Basel, Basel	20,000,000	17,802,900	7,121,160	2,486,700	—	3,094,300	53,209	80	12,755,369	80
18	Bank in Luzern, Luzern	4,000,000	3,950,050	1,580,020	267,848	85	121,650	160,958	70	2,130,477	55
19	Banque de Genève, Genève	5,000,000	4,613,800	1,845,520	337,910	30	354,400	34,198	60	2,572,028	90
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	23,000,000	18,970,700	7,588,280	6,804,562	20	3,060,950	219,365	13	17,673,157	33
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	2,500,000	2,485,100	994,040	131,661	59	97,150	74,500	29	1,297,351	88
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,000,000	993,900	397,560	129,350	—	174,100	10,256	70	711,266	70
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	10,000,000	9,569,350	3,827,740	1,078,350	98	229,050	42,186	73	5,177,327	71
27	Ersparnisskasse des Kantons Uri, Altorf	1,000,000	995,200	398,080	56,435	—	34,400	3,229	56	492,144	56
28	Kant. Spar- und Leihkasse von Nidw., Stans	1,000,000	981,450	392,580	97,700	—	22,150	6,102	90	518,532	90
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	6,000,000	5,856,750	2,342,700	94,436	18	270,700	28,356	44	2,736,192	62
31	Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	4,200,000	4,067,800	1,627,120	289,327	50	625,800	172,245	77	2,714,493	27
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,500,000	1,451,800	580,720	185,150	06	139,000	31,072	19	935,942	25
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,500,000	1,497,800	599,120	352,640	—	21,400	13,036	30	986,196	30
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,000,000	3,985,400	1,594,160	458,589	93	370,900	54,364	84	2,478,014	77
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	1,000,000	986,650	394,660	41,985	—	29,850	5,834	90	472,329	90
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,000,000	1,994,600	797,840	160,080	80	2,400	5,401	20	965,722	—
37	Credito Ticinese, Locarno	1,500,000	1,481,150	592,460	94,865	—	30,900	26,790	26	745,015	26
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	2,500,000	2,448,700	979,480	127,090	—	173,550	20,201	48	1,300,321	48
39	Zuger Kantonalbank, Zug	1,000,000	999,000	399,600	118,705	—	29,050	4,918	49	552,273	49
		180,264,000	169,609,950	67,843,980	23,626,723	35	15,483,100	1,680,837	43	108,634,640	78
	Stand am 2. Juni / Etat au 2 juin 1894	180,264,000	171,376,500	68,550,600	22,294,464	—	15,281,400	1,750,487	18	107,876,951	18
			— 1,766,550	— 706,620	+ 1,332,259	35	+ 201,700	— 69,649	75	+ 757,689	60

† Woron in Abschnitten von / Dont en coupures de			
	Fr. 1000	Fr.	10,779,000
	„ 500	„	21,822,000
	„ 100	„	95,400,400
	„ 50	„	41,608,550
		Fr.	169,609,950

Angewiesene Cirkulation / Circulation accusée	Fr. 169,609,950. —	Noten in Handen Dritter / Billets en mains de tiers	Fr. 154,126,850. —
Noten in Kassa der Banken / Billets chez les banques	„ 15,483,100. —	Gesetzliche Barschaft / Espèces légales en caisse	„ 91,470,703. 35
Noten in Handen Dritter / Billets en mains de tiers	Fr. 154,126,850. —	Ungedeckte Cirkulation / Circulation non couverte	Fr. 62,656,146. 65
Stand am 2. Juni. / Etat au 2 juin 1894	Fr. 156,095,100. —		Fr. 65,250,036. —

Gold - Or	Fr. 76,460,070 —
Silber - Argent	„ 15,010,633 35
Gesetzliches Barschaft / Encaisse métallique	Fr. 91,470,703. 35
	Fr. 90,845,064. —

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.

Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) **Vom 9. Juni 1894. — Du 9 juin 1894.** (Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten Emission / Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes. — Couverture suivant l'article 15 de la loi.						Total
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken / Billets d'autres banques d'émission suisses	Cheks, innert 8 Tagen fällige Depot- u. Kassascheine von Banken / Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois: Schweizer Wechsel / Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel / Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel / Avances sur nantissement	Schweiz. Staatskassascheine, Obligationen und Coupons / Bons de caisse d'états suisses, obligations des dits états et leurs coupons	
5	Bank in St. Gallen	13,500,000	632,350	— —	5,535,602. 32	145,434. —	3,015,900. —	— —	9,329,286. 32
14	Banque du Commerce à Genève	22,600,000	666,200	— —	9,611,165. 45	— —	4,918,000. —	— —	15,215,287. 10
17	Bank in Basel	20,000,000	3,094,300	19,921. 65	6,393,066. 37	1,568,688. 27	8,371,043 —	— —	19,427,097. 64
19	Banque de Genève	5,000,000	354,400	— —	9,776,135. 95	78,884. 70	1,035,989. 55	497,610. —	11,743,020. 20
31	Banque commerciale neuchâteloise	4,200,000	625,800	— —	5,245,373. 96	2,648. —	396,850. —	— —	6,270,671. 96
		65,300,000	5,373,050	19,921. 65	36,561,344. 05	1,795,654. 97	17,737,782. 55	497,610. —	61,985,363. 22
	Stand am 2. Juni / Etat au 2 juin 1894	65,300,000	5,118,400	— —	36,730,933. 85	1,681,633. 92	17,700,610. 85	497,610. —	61,729,188. 62
		—	+ 254,650	+ 19,921. 65	÷ 169,589. 80	+ 114,021. 05	+ 37,171. 70	— —	+ 256,174. 60

Aktiven — Actif

Nr.	Firma / Raison sociale	Gesetzliche Barschaft / Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 d. Gesetzes / Couverture d. billets suiv. art. 15 de la loi	Uebrige kurzfällige dispon. Guthaben / Autres créances disponibles à courte échéance	Total
5	Bank in St. Gallen	6,605,433. 15	9,329,286. 32	1,907,906. 48	17,842,625. 95
14	Banque du Commerce à Genève	9,511,956. 60	15,215,287. 10	1,220,175. 55	25,947,419. 25
17	Bank in Basel	9,607,800. —	19,427,097. 64	1,213,895. 76	30,248,793. 40
19	Banque de Genève	2,183,430. 30	11,743,020. 20	— —	13,926,450. 50
31	Banque commerciale neuchâteloise	1,916,447. 50	6,270,671. 96	9,924. 63	8,197,044. 09
		29,825,067. 55	61,985,363. 22	4,351,902. 42	96,162,333. 19
	Stand am 2. Juni / Etat au 2 juin 1894	29,571,452. 55	61,729,188. 62	4,498,981. 37	95,799,622. 54
		+ 253,615. —	+ 256,174. 60	÷ 147,078. 95	+ 362,710. 65

Passiven — Passif

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten-Cirkulation / Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden / Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden / Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	13,272,550	1,275,880. 04	12,500. —	14,560,930. 04
14	Banque du Commerce à Genève	20,860,000	1,705,128. 30	— —	22,565,128. 30
17	Bank in Basel	17,802,900	4,942,808. 54	— —	22,745,708. 54
19	Banque de Genève	4,613,800	509,841. 20	— —	5,123,641. 20
31	Banque commerciale neuchâteloise	4,067,800	418,785. 47	— —	4,486,585. 47
		60,617,050	8,852,443. 55	12,500. —	69,481,993. 55
	Stand am 2. Juni / Etat au 2 juin 1894	61,766,950	8,195,826. 31	12,500. —	69,975,276. 31
		÷ 1,149,900	+ 656,617. 24	— —	÷ 493,282. 76

† Ohne Fr. 31,682. 87 Scheidemünzen und nicht tarifierte fremde Münzen. — † Sans fr. 31,682. 87 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifiées.

9. Juni 1894. — **Offizieller Diskontosatz** Schweizerischer Emissionsbanken: **3 %**, gültig seit 6. Februar 1894.
9 juin 1894. — **Taux d'escompte officiel** de banques d'émission suisses: **3 %**, valable depuis le 6 février 1894.

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Gotthardbahn.

Einladung zur Generalversammlung.

Die Herren Aktionäre der Gotthardbahn, beziehungsweise die h. Regierungen der schweizerischen Kantone, welche Subventionen für die Gotthardbahnunternehmung geleistet haben, werden anmit zu der **zweiundzwanzigsten ordentlichen Generalversammlung,** welche **Samstag, den 23. Juni l. Js., vormittags 10 Uhr,** im **Grossratssaale in Luzern** stattfinden wird, eingeladen.

Die **Verhandlungsgegenstände** sind:

1) Abnahme des zweiundzwanzigsten Geschäftsberichtes der Direktion und des Verwaltungsrates, sowie der Jahresrechnungen und der Bilanz für das Jahr 1893.
2) Festsetzung der für das Jahr 1893 zu bezahlenden Dividende.
3) Bericht und Antrag des Verwaltungsrates betreffend den Bau eines zweiten Geleises auf den Strecken Biasca-Bellinzona und Flüelen-Erstfeld.
4) Erneuerungswahl des Präsidenten des Verwaltungsrates.
5) Wahl von drei Mitgliedern und drei Suppleanten der Rechnungsprüfungskommission.

Die Aktionäre, welche der Versammlung beiwohnen, oder sich durch andere Aktionäre in derselben vertreten lassen wollen, haben ihre Aktientitel entweder wenigstens **zwei Tage vor** dem Versammlungstage bei der Hauptkasse der Gesellschaft in Luzern oder wenigstens **sechs Tage vor** dem Versammlungstage bei den unten erwähnten Zahlstellen der Gotthardbahn oder bei der Deutschen Effekten- und Wechselbank in Frankfurt a/M. und sonstigen von der Direktion zu genehmigenden Bankhäusern niederzulegen, und erhalten dagegen Eintrittskarten zur Generalversammlung.

Den Tit. Regierungen der subventionierenden Kantone werden wir ihre Stimmkarten zukommen lassen.

Die unter Ziffer 1, 2 und 3 der Traktanden erwähnten Vorlagen werden den Tit. Regierungen der subventionierenden Kantone direkt zugestellt werden und den Aktionären vom **15. Juni ds. Js.** an in deutscher und französischer Ausgabe bei den Zahlstellen der Gotthardbahn, nämlich der Hauptkasse der Gesellschaft in **Luzern,** bei der Schweizer. Kreditanstalt in **Zürich,** der Basler Handelsbank und den Bankhäusern Zahn & Cie und R. Kaufmann & Cie in **Basel,** der Berner Handelsbank in **Bern,** der Aarg. Bank in **Aarau,** der Bank in **Winterthur,** der Bank in **Schaffhausen,** der Banca cantonale ticinese in **Bellinzona,** der Banca della Svizzera Italiana in **Lugano,** dem Bankhause Pury & Cie in **Neuenburg,** dem Bankhause Lombard, Odier & Cie in **Genf;** ferner bei der Direktion der Disconto-Gesellschaft in **Berlin,** dem Bankhause S. Oppenheim jun. & Cie und dem A. Schaaffhausen'schen Bankverein in **Köln,** dem Bankhause M. A. von Rothschild & Söhne und der Filiale der Bank für Handel und Industrie in **Frankfurt a. M.,** endlich bei der Bank von Italien in **Rom, Florenz, Turin, Genua, Mailand, Venedig, Neapel** und **Livorno** zur Verfügung stehen. (M 8473 Z)

Luzern, den 26. Mai 1894.

Namens des Verwaltungsrates der Gotthardbahn,
Der Präsident: **J. J. Schuster-Burckhardt.**
(363¹) Der Sekretär: **Schweizer.**

Ordentliche Generalversammlung
der
Toggenburger-Bahn-Gesellschaft.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zum Besuche der 25. ordentlichen Generalversammlung auf **Donnerstag, den 28. laufenden Monats Juni, vormittags 11 Uhr,** in den Gasthof zum **„Rössli" in Wattwyl** eingeladen.

Tagesordnung:

1) Vorlage der Rechnung und des Rechenschaftsberichtes pro 1893.
2) Bericht und Anträge der Rechnungskommission.
3) Festsetzung der Dividende pro 1893.
4) Wahl der Rechnungskommission, bestehend in fünf Mitgliedern.
5) Bericht und Antrag betreffend Kündung des Betriebsvertrages.

Gegen Vorweis der Aktien oder Ausweis über deren Besitz können die Herren Aktionäre oder deren Bevollmächtigte vom 21. dies an die Stimmkarten, welche für den 28. gleichen Monats auf der Linie Wyl-Ebnat-Kappel zugleich als Freifahrt-Billets dienen, beziehen:

in **St. Gallen** bei der Hauptkasse der Vereinigten Schweizerbahnen (Bahnhof),
» **Wyl** auf dem Stationsbureau,
» **Wattwyl** auf dem Bureau der Bahnverwaltung.
» **Ebnat-Kappel** auf dem Stationsbureau.

Vom 21. dies an liegen der Rechenschaftsbericht, der Rapport der Rechnungskommission und der sub 5) erwähnte Bericht im Büreau der Bahnverwaltung in hier zur Einsicht der Aktionäre bereit. (O-162-KW)

Wattwyl, 12. Juni 1894.

Namens des Verwaltungsrates der Toggenburger-Bahn,
Der Präsident:
Arnold Schweitzer.
Der Sekretär:
(406²) **G. Edelmann.**

Bénéfice d'inventaire.

Le bénéfice d'inventaire de la succession de **Jean-Léon-Adalbert Fontannaz,** maison de commerce «Fontannaz fils», successeur de «Fontannaz-Monnier», à Cossonay, a été ordonné.

Les créanciers sont tenus d'intervenir au Greffe du Tribunal à Cossonay (Vaud) avant le 29 juin 1894, sous peine de forclusion conformément à la loi vaudoise.

Cossonay, le 30 avril 1894.

Le Président du Tribunal: **A. BOLENS.** *Le Greffier:* **JULES RUBATTEL,** not.
(397¹)

Compagnie du chemin de fer Bulle-Romont.

Conformément à l'art. 15 des statuts, MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le **mercredi, 27 juin prochain,** à 2 heures de l'après-midi, au siège social à **Bulle,** avec l'ordre du jour suivant:

1° Rapport du conseil d'administration et des vérificateurs sur la gestion et les comptes de 1893.
2° Revision des statuts.
3° Nomination du conseil d'administration.
4° Nomination des commissaires-vérificateurs.

Pour assister à l'assemblée, MM. les actionnaires devront effectuer le dépôt de leurs actions avant le 24 juin, à Bulle, au siège social, ou à Lausanne au Comptoir de la banque fédérale.

Le rapport administratif, les comptes et bilan de 1893, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social à Bulle dès le 19 juin.

Bulle, le 11 juin 1894.

Au nom du conseil d'administration,
Le président:
(407²) **Ls. Spuhler-Dénéréaz.**

Eisenbahngesellschaft Wald-Rüti.

Die Tit. Aktionäre der Wald-Rüti-Bahn werden hiemit zur diesjährigen

ordentlichen Generalversammlung

auf

Sonntag, den 1. Juli d. J., nachmittags 1½ Uhr,
in die **„Krone" Wald**

eingeladen.

Die Geschäfte sind:

1) Vorlage und Genehmigung von Bericht samt Rechnung und Bilanz pro 1893.
2) Wahl der Rechnungsrevisoren für das Jahr 1894.

Der gedruckte Bericht mit Rechnung und Bilanz kann vom 25. dies an bei Herrn Präsident Spörri in Wald und bei dem Unterzeichneten bezogen werden; ebenso stehen den Aktionären am Versammlungstage Freibillete für eine Hin- und Rückfahrt auf unserer Linie zur Verfügung.

Rüti, den 12. Juni 1894.

Eisenbahngesellschaft Wald-Rüti,
Der Vizepräsident:
(401²) **R. Hofstetter.**

Zürcher Bankverein.

Aktien-Umtausch.

In Ausführung des Beschlusses der ordentlichen Generalversammlung unserer Aktionäre vom 10. März 1894 werden nunmehr die auf den Nominalwert von Fr. 400 abgestempelten Aktien unseres Instituts gegen die neuen Aktien mit Nominalwert von Fr. 500, im Verhältnis von je fünf alten Aktien gegen vier neue Aktien, umgetauscht.

Der Umtausch findet statt:

vom **15. Juni 1894** an (OF 1200)
in **Zürich** an unserer Effektenkasse,
in **Bern** bei der Spar- & Leihkasse, Bern,
in **Luzern** bei der Luzerner Kantonalbank,
in **Basel** bei Herrn Zahn & Cie.

Nach dem **30. Juni l. J.** wird der Umtausch nur noch in Zürich erfolgen.

Denjenigen Titelbesitzern, welche eine durch fünf nicht teilbare Anzahl Aktien umzutauschen haben, werden wir den Umtausch zu jeweils noch festzusetzenden Bedingungen zu erleichtern suchen.

Zürich, den 8. Juni 1894.
(396⁴) **Die Direktion.**

Kölnische
Unfall-Versicherungs-Aktiengesellschaft
in Köln a. Rhein.

Grundkapital 3,000,000 Mark.
Hierauf bar eingezahlt 600,000 Mark.
Gesamtreserven Ende 1892 über 2,360,000 Mark.
Gezahlte Entschädigungen bis Ende 1892 über 3,750,000 Mark.

Gewährt

Versicherung gegen Unfälle aller Art
mit und ohne Prämien-Rückgewähr,
sowie
gegen Reiseunfälle,
unter den günstigsten Bedingungen.

Nähere Auskunft wird bereitwilligst erteilt und Reise-Unfall-Versicherungs-Policen in Höhe von 4000 bis 100,000 Mark werden verausgabt von der Direktion in Köln, von den nachstehenden General-Agenten:

P. Fricker, Bern, Theaterplatz 2.
Otto Tschudi & Cie, Basel.
Otto Baumann, St. Gallen, Schmiedgasse 36,
F. Herzig-Wuffli, Genf, 13, Rue Levrier.
Ls Bannwart, Luzern, Mariahilfgasse 7. (444)
Louis Logoz, Lausanne.
Rud. Hochreutiner, Zürich, Thalacker 22 I,

sowie von den in sämtlichen grösseren Orten der Schweiz ansässigen und leicht zu erfragenden Vertretern der Gesellschaft.

Eisenbahn Sissach-Gelterkinden.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 27. Juni 1894, nachmittags 3¾ Uhr,
im Gasthaus zum Rössli in Gelterkinden.

Traktanden:

1) Rechnungsablage per 31. Dezember 1893. Bericht der Revisoren. Décharge an die Verwaltung.
2) Neuwahl des Verwaltungsrates gemäss § 21 der Statuten.
3) Wahl des Präsidenten des Verwaltungsrates gemäss § 18 der Statuten.
4) Wahl der Rechnungsrevisoren pro 1894.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, belieben sich nach § 13 der Statuten über ihren Aktienbesitz auszuweisen, indem sie vom 20. Juni an bis 24. Juni die Nummern ihrer Aktien entweder bei der

Ersparnisskasse in Gelterkinden oder bei Herrn
E. Probst & Cie, Gerbergasse 19, in **Basel,**

namhaft machen und daselbst Zutrittskarten in Empfang nehmen. Jahresbericht und Rechnung, sowie der Revisorenbericht werden vom 20. Juni an bei obgenannten Stellen aufliegen.

Gelterkinden, 13. Juni 1894.

Namens des Verwaltungsrates,
(400) Der Präsident: **E. Probst-Lotz.**

Thunersee-Bahn.

Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 23. Juni 1894, morgens 10½ Uhr,
im Gesellschaftshause in Bern.

Traktanden:

1) Abnahme des Geschäftsberichts, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1893, sowie Entgegennahme des Berichts der Kontrollstelle.
2) Beschlussfassung betreffend Herabsetzung des Akienkapitals.
3) Erneuerungs- resp. Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.
4) Wahl der Kontrolstelle pro 1894.

Der Jahresbericht nebst Rechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle wird vom 18. Juni an bei der Verwaltung der Thunersee-Bahn, Laupenstrasse 7, Bern, zur Einsicht der Tit. Aktionäre aufgelegt und ist daselbst zu beziehen.

Die Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können vom gleichen Tage an, ebendaselbst gegen Legitimation über den Aktienbesitz erhoben werden. (OH 6312)

Bern, den 11. Juni 1894.

Namens des Verwaltungsrates der Thunersee-Bahn,
(404) Der Präsident: **Des Gouttes.**

Huttwil-Wolhusen-Bahn.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 23. Juni 1894, vormittags 10 Uhr,
im **Bürgersal** in **Willisau.**

Traktanden:

1) Genehmigung der Jahresrechnung pro 1893.
2) Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten pro 1894.
3) Genehmigung des Betriebsvertrages mit L. H. B.
4) Berichterstattung über den Bahnbau.

Jahresrechnung, Bilanz, Belege und Revisionsbericht sind vom **16. Juni** an bei Herr Verwaltungsrat **J. Arnold,** Kreisförster, in **Willisau,** zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. Die Stimmkarten und die gedruckten Jahresrechnungen können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 19. bis 22. Juni an gleicher Stelle, sowie am Versammlungstage vor Beginn der Verhandlungen im Versammlungslokal bezogen werden.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
(408) (sig.) **J. Huber-Kronenberg.**

Berner Tramway-Gesellschaft.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 27. Juni 1894, nachmittags 2½ Uhr,
im Kasino in Bern.

Traktanden:

1) Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1893.
2) Bericht der Rechnungsrevisoren.
3) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4) Eventuelle Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates.
5) Wahl der Rechnungsrevioren pro 1894.

Bilanz und Jahresrechnung liegen nebst dem Revisionsberichte vom **18. Juni an** auf: bei Herren **Tschann & Cie, Kramgasse 72** und **im Bureau der Gesellschaft am Bärengraben.**

Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien vom **22.—26. Juni 1894** bei Herren **Tschann & Cie** erhoben werden. (H 2685 Y)

Bern, den 9. Juni 1894.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
(405³) **Sessler.**

Schynige Platte-Bahn.

Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 29. Juni 1894, morgens 10½ Uhr,
im Gesellschaftshaus in Bern.

Traktanden:

1) Abnahme des Geschäftsberichts, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1893, sowie Entgegennahme des Berichts der Kontrollstelle.
2) Beschlussfassung betreffend Herabsetzung des Aktienkapitals und eventuell Statutenrevision.
3) Ersetzung eines Mitgliedes des Verwaltungsrates.
4) Wahl der Kontrollstelle pro 1894.
5) Unvorhergesehenes.

Der Jahresbericht nebst Rechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle wird vom 24. Juni an bei der Verwaltung der Schynige Platte-Bahn, Laupenstrasse 7, in Bern, zur Einsicht der Tit. Aktionäre aufgelegt und kann daselbst bezogen werden. Vom gleichen Zeitpunkt an sind ebendaselbst die Eintrittskarten zu dieser Generalversammlung, gegen Legitimation über den Aktienbesitz, zu erheben. (OH 6311)

Bern, den 11. Juni 1894.

Namens des Verwaltungsrates der Schynige Platte-Bahn,
(403) Der Präsident: **Des Gouttes.**

5% Hypothekaranleihen Bellerive

von Fr. 300,000.

Bei der heute vor Notar erfolgten Verlosung wurden von obigen Anleihen als

erste Rückzahlungs-Rate von Fr. 50,000

die 10 Obligationen: **Nr. 2, 3, 20, 32, 47, 48, 50, 52, 53, 60 von je Fr. 5000** zur Rückzahlung per **30. September** nächstkünftig gezogen, von welchem Tage an die Verzinsung aufhören wird.

Die Einlösung der ausgelosten Titel, sowie der Zinscoupons wird bei Verfall an der **Kassa der Basler Handelsbank in Basel** stattfinden.

Basel, den 11. Juni 1894. (H 2123 Q)

(409) ***Gesellschaft für Holzstoffbereitung.***

Domaine à vendre.

A vendre un grand domaine situé dans le vignoble neuchâtelois, à proximité de deux gares, consistant en vignes, champs, prés, vergers, bois, maison d'habitation, bâtiments de ferme, le tout d'une contenance de 58 hectares ou 210 poses de Neuchâtel.

Vue étendue sur le lac et les alpes, voisinage de la forêt.

S'adresser à l'étude de MM. **Du Pasquier & E. Bonhôte,** avocats, 4, Rue du Musée, **Neuchâtel.** (379²)

LE SOLEIL

Sécurité générale et Responsabilité civile réunies.

COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE LES ACCIDENTS.

Capital: Fr. 10,000,000.
Indemnités payées à fin 1892: Fr. 26,397,922. 12.

POLICES COLLECTIVES, INDIVIDUELLES, OUVRIÈRES ET AGRICOLES.
Garantie de la responsabilité civile.
Conditions très favorables.

Pour tous renseignements, s'adresser au soussigné ou à ses agents en Suisse.

LE SOLEIL Sécurité Générale.
Le directeur particulier pour la Suisse:
(576⁷) **F. Paquier,** notaire, Lausanne.

Fabrik pharmaceutischer und hygieinischer Spezialitäten
von
Dr. P. Gerber, Apotheke,
Bern, 21, Bärenplatz.

Fabrique de spécialités pharmaceutiques et hygiéniques
du
Dr P. Gerber, pharmacien,
Berne, 21, Place de l'Ours.

Eisen-Chinin-Wein. — Vin ferrugineux à la quinine.

Gerber's Blutreinigungsthee — Thé dépuratif Gerber.

Dr. P. Gerber's Zahnseife, **Odontine,** vorzüglichstes Mittel zur Reinigung der Zähne. — **Eau dentifrice antiseptique au Salol,** le meilleur remède pour la conservation des dents. (312)

Bestellungen werden prompt und franko ausgeführt. — Prière de demander à la pharmacie du Dr P. Gerber, à Berne, le catalogue avec prix de ses spécialités

Die Buchdruckerei JENT & Co in Bern
empfiehlt sich dem Tit. Handelsstande zur Anfertigung aller vorkommenden Formulare.
Rasche und geschmackvolle Ausführung.

Eine **Münchener Brauerei** sucht solide und tüchtige (Ma 2155)

Vertreter

zum Verkauf ihres rühmlichst bekannten Exportbieres.

Offerte unter **S. 4576** an **Rudolf Mosse, München.** (402²)

J·H·BENKER·BIEL
LAGER in ENGL. STAHL (317)

Wilh. Weyershäuser, Wiesbaden.
(509) **Auskunfts- u. Inkassobureau.**

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken 3%
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.